

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

УХОД ЗА ДЕТЬМИ И ДРУГИМИ
НАХОДЯЩИМИСЯ НА ИЖДИВЕНИИ
ЛИЦАМИ, ВКЛЮЧАЯ РАЗДЕЛЕНИЕ
ТРУДОВЫХ И СЕМЕЙНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

КПЖ 40 СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ (1996/3)
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, МАРТ 1996

УХОД ЗА ДЕТЬМИ И ДРУГИМИ НАХОДЯЩИМИСЯ НА ИЖДИВЕНИИ ЛИЦАМИ, ВКЛЮЧАЯ РАЗДЕЛЕНИЕ ТРУДОВЫХ И СЕМЕЙНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

1. Вопросы, касающиеся ухода за детьми и находящимися на иждивении лицами, разделения семейных обязанностей и функций и неоплачиваемого труда, должны всесторонне приниматься во внимание при учете аспектов, касающихся равенства между полами («mainstreaming a gender perspective»), в аналитических материалах по данным вопросам и во всех других соответствующих методологиях, применяемых в целях содействия обеспечению равенства между женщинами и мужчинами.
2. Основные меры, предлагаемые в целях уменьшения лежащего на женщинах бремени семейных обязанностей и разделения этих обязанностей, включают следующее.

А. ПРИЗНАНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ

3. Экономические, социальные и демографические изменения (в частности, растущее участие женщин в экономической и социальной жизни, эволюция семейных структур, феминизация нищеты и существующая связь с неоплачиваемым трудом) и их последствия для возможностей семей в том, что касается обеспечения ухода за детьми и другими находящимися на иждивении лицами, а также для разделения семейных обязанностей, включая выполнение работы по дому, являются вопросом, который затрагивает не только женщин, но и общество в целом.
4. Как подчеркивается в первых планах и стратегиях, разработанных на национальном уровне в целях осуществления Пекинской программы действий, разделение семейных обязанностей

и их согласование с потребностями профессиональной деятельности должны являться одной из приоритетных целей.

В. РАСШИРЕНИЕ РОЛИ МУЖЧИН В ДЕЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ СЕМЕЙНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

5. Выполнение семейных обязанностей является долгом как мужчин, так и женщин. Более широкое участие мужчин в выполнении семейных обязанностей, включая работу по дому и уход за детьми и другими находящимися на иждивении лицами, способствовало бы улучшению благосостояния детей, женщин и самих мужчин. Хотя для таких изменений потребуется много времени и значительные усилия, они тем не менее являются абсолютно необходимыми.
6. Такие изменения, которые подразумевают эволюцию взглядов, могут также стимулироваться правительством, в частности путем проведения соответствующей просветительской работы и содействия предоставлению мужчинам более широкого доступа к видам деятельности, которые до настоящего времени считались «женскими».

С. ИЗМЕНЕНИЕ ВЗГЛЯДОВ И СТЕРЕОТИПНЫХ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ

7. Важно добиться изменения взглядов на неоплачиваемый труд и роль женщин и мужчин в семье, общине, на работе и в обществе в целом. Меры, принимаемые с этой целью, должны охватывать как женщин, так и мужчин и различные поколения, при уделении особого внимания подросткам.
8. Эти меры должны предусматривать признание социально-экономического значения неоплачиваемого труда и иметь своей целью обеспечение десегрегации рынка труда за счет, в частности, принятия и осуществления

законов, закрепляющих принцип равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности.

9. Необходимо признать основополагающую роль системы образования в деле изменения взглядов на роль девочек и мальчиков, в частности в начальных школах. В деле содействия таким преобразованиям весьма важно участие национальных механизмов, а также неправительственных организаций.

D. АДАПТАЦИЯ ПРАВОВОЙ СИСТЕМЫ

10. С помощью законодательных и/или других соответствующих мер, видимо, необходимо сбалансировать разделение семейных обязанностей между мужчинами и женщинами и обеспечить их информирование о существующих законодательных положениях.

11. Согласование профессиональных и семейных обязанностей и разработка правовых положений для обеспечения ухода за детьми и находящимися на иждивении лицами (в частности, престарелыми и инвалидами) должно поощряться обществом в целом, включая социальных партнеров, и правительствами. Они должны являться главными носителями преобразований.

12. Необходимо принимать меры, направленные на:

- a) разработку и принятие законов и других мер в целях запрещения всех форм прямой или косвенной дискриминации по признаку пола или брачного статуса, включая ссылки на необходимость выполнения семейных обязанностей;
- b) принятие законов, касающихся отпуска по беременности и родам;
- c) принятие законодательных, поощрительных и/или стимулирующих мер, позволяющих мужчинам и женщинам брать отпуск для выполнения родительских обязанностей и

получать социальные пособия. Подобные меры должны обеспечивать защиту работников/работниц от увольнения и их право на восстановление на работе на эквивалентной должности;

- d) содействие обеспечению таких условий и организации труда, которые позволяют женщинам и мужчинам увязывать потребности своей семейной жизни и профессиональной деятельности, в частности посредством установления гибких графиков работы для женщин и мужчин;
- e) ликвидацию различий в вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности; поощрение разработки недискриминационных методов оценки труда и их учета при обсуждении вопросов, касающихся вознаграждения;
- f) проведение активной деятельности для обеспечения ратификации международных и региональных договоров по правам человека и присоединения к ним, а также их осуществления;
- g) ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и присоединение к ней, а также обеспечение ее осуществления для ее всеобщей ратификации к 2000 году;
- h) осуществление контроля за применением законов и постановлений и поощрение принятия добровольных кодексов поведения, гарантирующих применение международных норм труда, таких, как Конвенция № 100 Международной организации труда о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, по отношению к работникам как мужского, так и женского пола;
- i) поощрение участия женщин в работе органов, занимающихся вопросами условий труда. В этой связи интересно отметить связь, которая существует между долей женщин, участвующих в переговорах по вопросам условий труда, и тем значением, которое придается этой проблеме;

ж) поощрение учета времени, затрачиваемого работниками/работницами на обеспечение ухода за детьми и находящимися на иждивении лицами, в системах социального обеспечения.

Е. РАЗРАБОТКА И СОДЕЙСТВИЕ ПРОВЕДЕНИЮ ПОЛИТИКИ ОКАЗАНИЯ ПОДДЕРЖКИ СЕМЬЯМ И ПООЩРЕНИЕ СОГЛАСОВАНИЯ СЕМЕЙНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН

13. На национальном, региональном и местном уровнях существенно важно разработать политику оказания поддержки семьям, основанную на принципе равного разделения семейных обязанностей и соответствующую политике содействия обеспечению равенства на рынке труда и политике, направленной на защиту интересов детей. Семьям с одним родителем должно уделяться особое внимание. При необходимости следует внести коррективы в законодательство, с тем чтобы исключить определение женщин в качестве лиц, играющих второстепенную роль и/или занимающих зависимое положение, и обеспечить им наравне с мужчинами доступ к ресурсам.
14. Государство и общество в целом несут ответственность за обеспечение ухода за детьми и другими находящимися на иждивении лицами. Эта ответственность выражается в применении комплексного подхода на местном и национальном уровнях для предоставления возможностей использования доступных и реальных услуг детям и лицам (в частности, престарелым и инвалидам), находящимся на иждивении работающих, проходящих профессиональную и учебную подготовку или ищущих работу мужчин и женщин. Эта ответственность может также находить свое воплощение в принятии стимулирующих мер, предназначенных для родителей и нанимателей, осуществлении сотрудничества между местными органами

управления, социальными партнерами, неправительственными организациями и частным сектором и предоставлении технической помощи и доступа к получению профессиональной подготовки.

15. В целях дополнения усилий, предпринимаемых в этой связи правительствами, необходимо, чтобы международные финансовые учреждения стремились учитывать острую необходимость выделения финансовых средств для обеспечения надлежащего ухода за детьми, особенно в районах концентрации неимущих слоев населения, в целях расширения возможностей матерей в плане участия в производительной деятельности.
16. Обеспечение ухода за детьми и другими находящимися на иждивении лицами может стать важным источником новых видов занятости для женщин и мужчин.
17. Необходимо добиться уменьшения бремени домашних обязанностей за счет обеспечения водо- и энергоснабжения с использованием соответствующих технологий.

Ф. ОРГАНИЗАЦИЯ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ

18. При условии их соответствия общесистемному среднесрочному плану по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы, можно было бы организовать проведение научных исследований с использованием специалистов различных органов Организации Объединенных Наций, в частности в следующих областях:
- а) изменение положения и взглядов мужчин и женщин в том, что касается согласования потребностей семейной жизни и профессиональной деятельности и разделения семейных обязанностей (в частности, следовало бы провести исследование в контексте стран Африки, расположенных к югу от Сахары);

- b) сбор данных о неоплачиваемом труде, который уже принимается во внимание в системе национальных счетов, например в области сельского хозяйства и в рамках других видов некоммерческой производственной деятельности;
- c) сбор информации о различных существующих системах выплаты пособий на питание и обмен ею;
- d) проведение исследований по вопросу о неоплачиваемом труде для изучения аспектов, касающихся расчета и стоимости их труда, в рамках осуществления Платформы действий;
- e) проведение обследований затрат времени в рамках неоплачиваемого труда женщин и мужчин с целью определения его воздействия на проведение и контроль за осуществлением социально-экономической политики.

G. СОДЕЙСТВИЕ ПРЕОБРАЗОВАНИЯМ ЗА СЧЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

- 19. Комиссия по положению женщин рекомендует Экономическому и Социальному Совету, чтобы во всех стратегиях и политике Организации Объединенных Наций и государств-членов, направленных на содействие обеспечению равенства полов, всесторонне учитывались уход за детьми и находящимися на иждивении лицами и разделение труда и семейных обязанностей между женщинами и мужчинами, а также неоплачиваемый труд в качестве неотъемлемой части концепции равенства мужчин и женщин.
- 20. Комиссия по положению женщин рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять во внимание предложения, содержащиеся выше, в целях разработки политики системы Организации Объединенных Наций, а также государств-членов. ■

Источник: Документ Организации Объединенных Наций E/1996/26